

13-2016/17 - 1,00 €



# STADIONMAGAZIN 47er ECHO

HOWOGE



**LICHTENBERG 47**

VS

**F.C. HANSA ROSTOCK II**

25. Spieltag, 29.04.2017 um 14:00 Uhr - HOWOGE-Arena „Hans Zoschke“

HAUPTSPONSOR

# HOWOGE

47ER POOL

**OK** *Olaf Knabe*  
**Bau-GmbH**

WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT  
LICHTENBERG eG  
**WGL**  
WOHNEN IST LEBEN

PHYSIOWÖHRL'D



DL PERSONAL



 **zementwerk**  
**berlin**

GmbH **ROESCH** 



Christian Gawe

Spieler I. Herren

## Grußwort zum Spiel gegen Hansa Rostock II

Liebe 47er Fans, liebe Gäste,

heute begrüßen wir die zweite Mannschaft des FC Hansa Rostock bei uns in der HOWOGE-ARENA „Hans Zoschke“.

Ein herzliches Willkommen an das Schiedsrichtergespann der heutigen Partie unter der Leitung von Herrn Marcel Riemer aus Eisenhüttenstadt.

In der Hinrunde haben wir leider gegen unseren heutigen Gegner eine deutliche Niederlage einstecken müssen.

Auch heute wird es für uns kein leichtes Spiel, weil Hansa eine junge und talentierte Mannschaft ist, die sicherlich die Punkte mit an die Ostsee nehmen will.

Wir wollen jedoch zeigen, dass die Niederlage in Wismar am vergangenen Wochenende nur ein Ausrutscher war.

Unser Lauf von 8 ungeschlagenen Spielen ist zwar gerissen, aber mit dem heutigen Spiel wollen wir eine neue Siegesserie starten, damit wir weiterhin an den oberen Plätzen dranbleiben.

Die Leistungen in der Rückrunde haben gezeigt, welch großes Potenzial in unserer Mannschaft steckt, die wir in allen Mannschaftsteilen heute auf dem Platz abrufen wollen.

Wir müssen zielstrebig und konsequent an unsere Leistungen anknüpfen, dann wird es uns gelingen, auch die Reserve von Hansa zu schlagen.

Im Namen der Mannschaft wünsche ich allen Fans und Zuschauern ein sehenswertes und am Ende für uns siegreiches Fußballspiel.

Spieler I. Herren  
Christian Gawe

## INHALTSVERZEICHNIS

Grusswort	3
Tabelle	4
Ansetzungen	5
Kurz & Knapp	7
Unser Gast	8
Spielberichte + Schiedsrichter	9
Unser Team	10
Nachrichten	11
Vereinsintern	14
Fanartikel	15
Nächste Spiele	17
Unser Verein	18

Impressum: Das 47er Echo ist das offizielle Stadionheft des SV Lichtenberg 47 e.V.; ViSdP: Stephen Wiesberger | Satz: Stephen Wiesberger; Layout: Oliver Götze und Stephen Wiesberger; Fotos: Anne Gründer, Christoph Lehner





## NOFV-OBRLIGA NORD 2016/17

### 25. SPIELTAG

		Spiele	S	U	N	Differenz	Tore	Punkte
1.	VSG Altglienicke	24	18	3	3	29	51:22	57
2.	FSV Optik Rathenow	24	16	6	2	48	71:23	54
3.	Lichtenberg 47	24	15	3	6	39	65:26	48
4.	Tennis Borussia Berlin	23	12	4	7	16	43:27	40
5.	FC Hertha 03 Zehlendorf	23	12	4	7	10	52:42	40
6.	FC Anker Wismar	24	11	5	8	12	48:36	38
7.	SV Victoria Seelow	24	9	6	9	9	45:36	33
8.	SV Altüdersdorf	24	8	9	7	7	44:37	33
9.	Malchower SV	24	10	3	11	-11	42:53	33
10.	FC Hansa Rostock II	24	8	5	11	-16	40:56	29
11.	CFC Hertha 06	23	7	7	9	-18	36:54	28
12.	FC Mecklenburg Schwerin	24	8	3	13	-11	41:52	27
13.	Germania Schöneiche	24	4	10	10	-15	32:47	22
14.	SV GW Brieselang	24	4	7	13	-30	29:59	19
15.	FC Strausberg	23	3	8	12	-25	29:54	17
16.	1. FC Frankfurt	24	1	5	18	-44	23:67	8



## NÄCHSTES HEIMSPIEL

**LICHTENBERG 47**



**FC STRAUSBERG**

Samstag, den 13.05.2017 um 15:00 Uhr in der "HOWOGE ARENA" Hans-Zoschke

## Wenn die Freizeit doppelt zählt

Einen Angehörigen zu pflegen erfordert viel Kraft und einen 24-Stunden-Einsatz. Nutzen Sie unsere Tages-Pflege bis 16 Uhr, um sich zwischendurch einmal vom Alltag ausruhen zu können oder Zeit für Besorgungen zu haben.

Wir sind immer für Sie da!

Tel. 030 515 921 15 · [www.vls-berlin.de](http://www.vls-berlin.de)



## 25. Spieltag

Freitag, 28.04. - 19:30 Uhr  
 Samstag, 29.04. - 14:00 Uhr  
 Sonntag, 30.04. - 14:00 Uhr  
 Sonntag, 30.04. - 14:00 Uhr  
 Montag, 01.05. - 14:30 Uhr

## NOFV-OBRLIGA NORD 2016/17

SV Victoria Seelow	FC Strausberg
Lichtenberg 47	FC Hansa Rostock II
Germania Schöneiche	SV Altüdersdorf
VSG Altglienicke	FC Hertha 03 Zehlendorf
FSV Optik Rathenow	SV GW Brieselang
Tennis Borussia Berlin	FC Meckl. Schwerin
CFC Hertha 06	FC Anker Wismar
Malchower SV	1. FC Frankfurt

## 26. Spieltag

Samstag, 06.05. - 14:00 Uhr  
 Samstag, 06.05. - 14:00 Uhr  
 Samstag, 06.05. - 14:00 Uhr  
 Samstag, 06.05. - 15:00 Uhr  
 Sonntag, 04.05. - 14:00 Uhr

## NOFV-OBRLIGA NORD 2016/17

CFC Hertha 06	Lichtenberg 47
FC Anker Wismar	Germania Schöneiche
FC Meckl. Schwerin	SV Victoria Seelow
SV GW Brieselang	Malchower SV
FC Strausberg	FC Hansa Rostock II
1. FC Frankfurt	Tennis Borussia Berlin
FC Hertha 03 Zehlendorf	FSV Optik Rathenow
SV Altüdersdorf	VSG Altglienicke

**Frank König**  
 Heizung • Sanitär GmbH



GmbH **ROESCH** 

[www.sanierungskontrolle.de](http://www.sanierungskontrolle.de) 



Dr. med. dent.  
**KARIN RIEGER**  
ZAHNÄRZTIN

Alt Friedrichsfelde 2 10315 Berlin  
Tel. (030) 400 450 15 und 52 52 911

**Sprechzeiten:**  
Mo 12-18:30 Di + Do 8-12 und 14-18:30 Uhr Mi + Fr 8-13 Uhr



### Reisebüro am Rathaus Lichtenberg

- Ein umfangreiches Veranstaltersortiment
- elektronische Katalogpreisvergleiche für Flugpauschalreisen
- Flüge (auch Low-Cost), Bus-/ PKW-Reisen, Klassenfahrten, Kuren, Kreuzfahrten, z.T. Mit riesigen Preisvorteilen
- den Zugriff auf Deutschlands umfangreichste Last-Minute-Datenbank mit Angeboten aller namhaften Veranstalter

Möllendorffstr. 117 (am U-Bhf. Frankfurter Allee; neben dem Ringcenter), 10367 Berlin; Tel.:030-55397191; www.superreisebuero.de



# hafenküche

Restaurant Café Kantine



## **70 Jahre Lichtenberg 47: Festveranstaltung am 13.05.2017**

Am Sonnabend, 13.05.17, findet um 10:00 Uhr im CEDIO Veranstaltungs-Center am S-Bahnhof Storkower Straße die Festveranstaltung zum 70. Vereinsgeburtstag statt. Ihre Teilnahme zugesagt haben u. a. der Senator für Inneres und Sport Andreas Geisel und die Bundestagsabgeordnete Dr. Gesine Lötzsch. Vereinsmitglieder, die als Gäste an dieser Festveranstaltung teilnehmen möchten, können ihre Eintrittskarte bis zum 30.04.17 unter 0179/6100160 (H. Berthy) bestellen.

## **13. Stadionfest am Samstag, 27. Mai 2017 in der HOWOGE-Arena "Hans Zoschke"**

An diesem Tag bietet unser Sportverein den Kindern, Erwachsenen und Senioren des Stadtteils Lichtenberg Nord ein unterhaltsames Programm mit Sport, Spiel, Spaß, Tanz und vielen Attraktionen. Auf der großen Bühne im Stadion zeigen Sportler und Sportlerinnen unseres Vereins ihr beachtliches sportliches Können.

Unsere Boxabteilung lädt Boxsportler anderer Vereine zu zahlreichen Kämpfen im Boxing ein. Die Bewunderer des Zumbatanzes und die zahlreichen Gäste werden zum Mitmachen animiert, während dessen die Kinder in der Zwischenzeit an mehreren Sportstationen oder bei der Ballonmodelage mit Andy ihr Können unter Beweis stellen können.

Das Reiten auf einem Pony, Kinderschminken und die obligatorische Hüpfburg runden das Angebot am Nachmittag ab, bevor der Friedrichshainer Fanfarenzug um 18 Uhr die Kinder und Eltern auf einer großen Runde um das Stadion begleitet. Zum Abschluss des Abends kann dann bei deutscher Schlagermusik mit dem Duo Kathrin und Jens das Tanzbein geschwungen werden.

## **Herzlichen Glückwunsch unserem Ehrenmitglied und Sponsor Olaf Knabe zum 60!**

Am vergangenen Sonntag beging Olaf Knabe gemeinsam mit 50 Gästen in der Vereinsgaststätte von Lichtenberg 47 seinen 60. Geburtstag. Im Auftrag des Präsidiums überbrachte unser Geschäftsführer Henry Berthy dem Jubilar die herzlichsten Glückwünsche und einen Präsentkorb.

## **2. Herren vergibt einen 2:0 Vorsprung**

Im Auswärtsspiel bei Union 06 setzten die Männer von Trainer Eddy Hobusch die ausgegebene Kontertaktik zeitweilig effektiv um. Nachdem unserem Team in der 1. Halbzeit, nach einem gegnerischen Eckball! mit einem schnellen Konter über Tobias Höltge in der 31. Spielminute die verdiente 1:0 Führung gelang (Torschütze: Tobias Wolfram), brannte bis zum Halbeitzpiff nichts mehr an.

Als dann in der 56. Spielminute sogar ein scharf getretener Freistoß vom gleichen Spieler zum 2:0 im Netz der Unioner landete, schien ein Auswärtssieg für "47" möglich. Jetzt aber mobilisierten die Blauen aus Moabit ihre letzten Kräfte und kamen durch gelungene Einzelaktionen mehrmals unserem Tor gefährlich nahe. Ein berechtigtes Strafstoßtor (71.) und ein platzierter Hinterhaltschuss (73.) brachte Union 06 noch den nicht einmal unverdienten Ausgleich.

## **Fabio Gorghi - Vertretungstrainer 2. Herren**

Da Trainer Eddy Hobusch in dieser Woche am ersten Teil des Lehrgangs zur Trainer B-Lizenz in der Sportschule "Am kleinen Wannensee" teilnahm, wurde er beim Training unserer 2. Herren von Fabio Gorghi, ehemals Trainer im Jugendbereich des Vereins, vertreten.



## F.C. Hansa Rostock II

### Torhüter:

Lucas Frehse (19)

### Abwehr:

Stefan Geers (32), Nils Röth (19), Ivo Studzinski (21)

### Mittelfeld:

Sosuke Kimura (19), Dominik Ritscher (21), Valentin Rode (20), Magnus Sabas (21), Guilherme Lima Esteves (24), Hannes Rath (20), Manuel Suda (20), Martin Lombaya (22), David Mihajlovic (20), Bill Willms (21)

### Sturm:

Robert Grube (22), Aram Khachatryan (20)

### Zugänge:

Gerald Dobritz (Trainer), Pascal Brix (eigene 1. Mannschaft), Manuel Suda (Kickers Emden), Valentin Rode (MSV Pampow), Franz Appel (FSV Malchin), Nils Röth (Holstein Kiel), Hannes Rath (1. FC Magdeburg), David Mihajlovic (Malchower SV), Guilthermee Esteves Lima (Malchower SV), Sosuke Kimura (Albirex Niigata), Stefan Geers (FC Mecklenburg Schwerin), Lucas Frehse (Bölkower SV), Jonas Hurtig, Max Matlawski Aram Khachatryan, Malte Thesenvitz (alle eigene A-Jugend), Martin Lombaya (SV Mering), Dominic Ritscher (SpVg Emstetten 05)

### Abgänge:

Rainer Kroos (Trainer), Özcan (Fortuna Düsseldorf II), Tille, Birkholz (beide FC Schönberg), Haritos (VfB Lübeck), Leu (Peru), Lukowicz (Werder Bremen II), Kretschmer (Askania Bernburg), Kant (Heidenauer SV), Schröder (Studium), Gottschling, Skylon, Hoffmann, Rensing, Teßmann (alle unbekannt), Borchert, März (beide Karriereende), Brix (Eckernförder SV), Frehse (Bölkower SV), Studzinski (Karriereende)

**L47 - Victoria Seelow 1:0 (0:0)**

Über die gesamte Spielzeit zeigten unsere Gäste aus Brandenburg eine gute Defensivleistung, aber auch unsere Defensivabteilung agierte sehr aufmerksam und ließ kaum etwas zu. Dennoch konnte sich unsere Mannschaft zahlreiche Gelegenheiten erspielen, um das Ergebnis deutlicher zu gestalten. So klärten die Gäste zweimal auf der Linie und Philipp Grüneberg traf die Latte. In der zweiten Hälfte ergaben sich nach dem Führungstreffer immer wieder sehr gute Konterchancen, aber heute spielte unser Team diese nicht gut zu Ende, so dass es bei dem knappen Sieg bis zum Ende blieb.

**Lichtenberg 47:** Niklas Wollert - Ali Sinan, Kiminu Mayoungou, Sebastian Reiniger, Philipp Einsiedel (89. Michael Noggler) - Michael Braune, Gelicio Banze - Philipp Grüneberg (90. Moritz Künne), Christian Gawe, Patrick Jahn (61. Richard Ohlow) - Thomas Brechler

**SV Victoria Seelow:** Rafael Lopusiewicz - Nabil Nasser, Dawid Jankowski, Sebastian Lawrenz, Simeon Apostolow - Pawel Noga (25. Mariusz Wolbaum), Toni Mielke, Mateusz Halambiec, Sebastian Jankowski - Rick Drews, Marcel Georgi

**Tore:** : 1:0 Philipp Grüneberg (57.)

**Schiedsrichter:** Richard Hempel

**Assistenten:** Mario Wehnert, Silvio Rüdiger

**Zuschauer:** 349

**FC Anker Wismar - L47 4:1 (1:0)**

Bei der ersten Gelegenheit der Gastgeber setzten diese sich auf der linken Seite durch und einen Ball auf den zweiten Pfosten verwertet Pylypchuk zur 1:0 Führung für die Hausherren. In der zweiten Halbzeit begannen unsere 47er deutlich besserer, denn sie setzten die Gastgeber gehörig unter Druck und belohnten sich mit dem 1:1-Ausgleich durch Grüneberg. Die kalte Dusche gab es aber als Pini das 2:1 für die Wismarer erzielte. Der dritte Treffer entsprang einer stark abseitsverdächtigen Situation. K vor Schlusspfiff fiel das 4:1 per Foulelfmeter.

**FC Anker Wismar:** Mauritz Missner - Hannes-Michel Köhn, Philipp Ostrowitzki, Tom Ney - Dennis Martens, Marcel Ottenbreit, Suzan Iljazi - Sahid Wahab (69. Sebastian Schiewe), Ivanir Pais Rodrigues (81. Kenan Hasicic) - Erdogan Pini (86. André Wenzel), Dmitry Pylypchuk

**Lichtenberg 47:** Niklas Wollert - Ali Sinan (81. Maximilian Schmidt), Kiminu Mayoungou, Sebastian Reiniger, Philipp Einsiedel (86. Michael Alexander Noggler) - Philipp Grüneberg, Richard Max Ohlow (77. Patrick Jahn), Gelicio-Aurelio Banze, Christian Gawe, Michael Braune - Thomas Brechler

**Tore:** 1:0 Dmitry Pylypchuk (26.); 1:1 Philipp Grüneberg (53.); 2:1 Erdogan Pini (67.); 3:1 Dmitry Pylypchuk (75.); 4:1 Erdogan Pini (Foulelfmeter, 86.)

**Schiedsrichter:** Andy Stolz  
**Assistenten:** k.A., Tino Stein

**Zuschauer:** 203

**SCHIEDSRICHTER DER HEUTIGEN PARTIE****Hauptschiedsrichter:**

Marcel Riemer  
(Eisenhüttenstadt)

**Assistenten:**

Stefan Lüth,  
Uwe Schultz





1 Niklas Wollert



22 Christian Bienko



5 Sebastian Reiniger



6 Richard Ohlow



15 Dominique Runge



20 Ali Sinan



21 Maximilian Schmidt



25 Michael Braune



3 Philip Einsiedel



4 Marco Heussner



7 Daniel Wahl



10 Christian Gawe



14 Steffen Mosch



16 Kiminu Mayoungou



17 Gelicio-A. Banze



18 Michael Noggler



31 Ulrik Lund



9 Thomas Brechler



11 Patrick Jahn



13 Moritz Künne



19 Philipp Grüneberg



23 Tobias Höltge



Uwe Lehmann  
Cheftrainer



Momar Njie  
Co-Trainer



Alexander Foth  
Co-Trainer



Riccardo Ventura  
Co-Trainer



Klaus Schröder  
Betreuer



Konstanfn Warnheim  
Physiotherapeut



Benjamin Plötz  
Sportl. Leiter

## Mitfahrmöglichkeit zum Auswärtsspiel nach Schwerin



VS.



Am Sonnabend, 28. Mai, gastiert unsere Elf zum letzten Auswärtsspiel dieser Saison bei Mecklenburg Schwerin. Wer gemeinsam mit anderen Fans in dem vom Verein gecharterten Bus zum Preis von 20 € (incl. Mittagessen) mitfahren möchte, meldet sich bitte rechtzeitig bei Klaus Schröder (0177 799 03 05). Abfahrzeit: 09:00 Uhr vom Stadioneingang Ruschestraße 90.

## Einige Ausfälle im heutigen Kader



Neben den schon länger verletzten Spielern Christian Bienko (27), Dominique Runge (25), und Daniel Wahl (26) muss unser Trainer Uwe Lehmann aufgrund der jeweils 5. Gelben Karte, die sie sich jeweils im letzten Auswärtsspiel bei Anker Wismar einhandelten, auch auf Gelicio Banze (22) und Kiminu Mayoungou (24) verzichten.

## Erste Vertragsverlängerungen stehen fest

Unser sportlicher Leiter, Benjamin Plötz, konnte bereits mit drei Spielern die Verträge für die kommende Saison verlängern.



Christian Gawe (24) unser Mittelfeldstrategie und Topvorbereiter, Sebastian Reiniger (28) unser Abwehrchef und Kiminu Mayoungou (24) unser vielseitig einsetzbaren Zentrumsspieler werden auch in der kommenden Saison weiterhin für unsere Farben auflaufen.

Die weiteren Gespräche laufen und wir werden Euch auch in Zukunft weiter über die Gestalt unseres Kaders für die kommende Saison auf dem Laufenden halten.

## Neuer Sponsorenverantwortlicher

Wir freuen uns sehr, dass wir diese Position wiederbesetzen konnten. Mit Torsten Nikodym haben wir einen hochmotivierten, kompetenten Mitarbeiter gefunden, der sich bereits mit vollem Elan in seine Aufgabe gestürzt hat.

Wir wünschen ihm viel Erfolg und sehen der weiteren Zusammenarbeit mit ihm erwartungsvoll und freudig entgegen.





# Eine schwere Entscheidung leicht gemacht

Wenn Sie sich mit dem Gedanken tragen, in ein Seniorenheim zu ziehen – dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Denn hier finden Sie die familiäre Atmosphäre, die Sie sich für einen schönen Lebensabend wünschen.

Schauen Sie sich um – dann wird Ihnen die Entscheidung für das Leben bei und mit uns leicht fallen.



Tel. 030 515 921 12 · [www.vls-berlin.de](http://www.vls-berlin.de)

# SPORT Freak

[www.sport-freak.de](http://www.sport-freak.de)  
[news@sport-freak.de](mailto:news@sport-freak.de)  
nur 300m vom S-Bahnhof  
**ACTIV - CORNER**  
Landsberger Allee 131c  
10369 Berlin  
Tel.: 42852858  
Fax: 42852859

## Teamsport- und Fußballspezialist

**Komplette Fußballeusrüstung,  
Schiedsrichter- Torwart- und  
Mannschaftsausstattung,  
Pokale, Urkunden, Medaillen,  
eigener Flock- und  
Gravurservice,  
Grafikbearbeitung  
und Logoerstellung**

# ABACUS TIERPARK HOTEL

in Berlin

Geburtstag  
Firmenfeste  
Jubiläen

Einschulung  
Schulabschluß

Unser Hotel liegt im Bezirk Lichtenberg, gegenüber Europas größtem Landschaftstierpark – dem Tierpark Berlin. Eine richtige Attraktion.

ARS VIVENDI -  
die Philosophie unseres Hauses.  
Das Besondere für Sie ist unser Alltag.



Dinnerbuffet von der Showküche,  
täglich 18-23 Uhr, pro Person EUR 22,50

Aktionsdinner zum Sonderpreis,  
Mittwochs 18-23 Uhr  
Preis pro Person EUR 19,50

Familienbrunch  
an jedem Samstag & Sonntag  
EUR 22,50 pro Person  
jeweils von 12-15 Uhr

Kinder bis zum vollendeten  
13. Lebensjahr essen beim Lunch-  
und Dinnerbuffet sowie beim  
Familienbrunch für nur EUR 1,00  
pro Lebensjahr vom Buffet.

Änderungen vorbehalten.



Fußballbegeisterte feiern bei uns!

**ARS VIVENDI**  
DIE KUNST ZU LEBEN

ABACUS Tierpark Hotel · Franz-Mett-Str. 3-9 · 10319 Berlin  
Fon: (0 30) 5 16 20 · Homepage: [www.abacus-hotel.de](http://www.abacus-hotel.de)  
Fax: (0 30) 5 16 24 00 · E-mail: [info@abacus-hotel.de](mailto:info@abacus-hotel.de)

# PHYSIOWÖHRL'D

**Physiotherapie Thomas Wöhrl - Konrad-Wolf-Strasse 77  
13055 Berlin-Hohenschönhausen - Tel. 030 430 58298**



**TAGESKLINIK  
ESPLANADE**

Esplanade 15 - 13187 Berlin-Pankow - T: 030 / 44 66 79 0



Vereinsintern

# SICHTUNGSTRAINING GROßFELD 17/18



*Werde Teil des Erfolges!*



**U19**

donnerstags 18:30 Uhr

**U17**

donnerstags 18:30 Uhr

**U15**

mittwochs 17:00 Uhr

**SPORTPLATZ BORNITZSTRASSE 89**

**KONTAKT: 030 / 55 00 94 36 oder**

**jugend-sichtung@lichtenberg47.de**

# 47er FANSHOP

## NEUE ARTIKEL IM SORTIMENT



**SITZKISSEN**  
5,47 Euro



**40 JAHRE WIMPEL**  
15,00 Euro



**WOLLMÜTZE DICK**  
12,47 Euro



**HANDTUCH**  
10,00 Euro



**REGENSCHIRM**  
9,47 Euro



**WOLLMÜTZE DÜNN**  
10,00 Euro

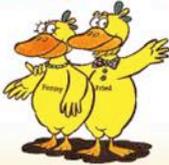


 **spreeboote.de**

BOOTSVERMIETUNG-BERLIN

**primus**  
DIGITALDRUCK GMBH **XL**

Mit Sicherheit wohnen – ein Leben lang. 



**www.wgii.de**

Hotline (030) 97 000 444

 **Alex'**  
**Stadiontheke**

HOWOGE-Arena "Hans Zoschke"

10369 Berlin Karl-Lade Str.34

www.glaserei-gahl-gmbh.de  
Meisterbetrieb der Glaserinnung

**Glaserei**  
**Gahl** GmbH

Die fahrende Glaserei

Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten  
Maßanfertigungen von Glasplatten, Spiegel,  
Isoliergläser, Solarstromanlagen  
und vieles mehr

Tel. 975 71 08 Fax. 971 058 76

e-mail: Gahl-GmbH@t-online.de

**Gegenbauer**  
Facility Management



**druckereiwell**

**OK** **Olaf Knabe**  
**Bau-GmbH**

## Oberligateam

Sa	18.02.2017	13:00 Uhr	Lichtenberg 47	1. FC Frankfurt	2:1 (1:1)
Sa	25.02.2017	13:00 Uhr	Lichtenberg 47	Optik Rathenow	1:1 (1:0)
Sa	04.03.2017	14:00 Uhr	GW Brieselang	Lichtenberg 47	0:6 (0:5)
Sa	11.03.2017	13:00 Uhr	Lichtenberg 47	Malchower SV	3:1 (1:0)
So	19.03.2017	14:00 Uhr	Hertha 03	Lichtenberg 47	1:6 (2:0)
Sa	01.04.2017	14:00 Uhr	Lichtenberg 47	Tennis Borussia	2:1 (1:0)
So	09.04.2017	14:00 Uhr	SV Altlüdersdorf	Lichtenberg 47	0:5 (0:1)
Fr	14.04.2017	13:00 Uhr	Lichtenberg 47	Victoria Seelow	1:0 (0:0)
Sa	22.04.2017	14:00 Uhr	Anker Wismar	Lichtenberg 47	4:1 (1:0)
Sa	29.04.2017	14:00 Uhr	Lichtenberg 47	Hansa Rostock II	(ME)
Sa	06.05.2017	14:00 Uhr	CFC Hertha 06	Lichtenberg 47	(ME)
Sa	13.05.2017	15:00 Uhr	Lichtenberg 47	FC Strausberg	(ME)
Sa	20.05.2017	14:00 Uhr	Germania Schöneiche	Lichtenberg 47	(ME)
So	28.05.2017	14:00 Uhr	Mecklenburg Schwerin	Lichtenberg 47	(ME)
Sa	03.06.2017	14:00 Uhr	Lichtenberg 47	VSG Altglienicke,	(ME)

## II. Herren

So	30.04.17	14:00Uhr	Lichtenberg 47 II	BSV GW Neukölln	(ME)
Sa	06.05.17	14:00 Uhr	VSG Altglienicke II	Lichtenberg 47 II	(ME)

## U19-A-Jugend

So	07.05.17	14:15 Uhr	Lichtenberg 47	SC Staaken	(ME)
----	----------	-----------	----------------	------------	------

## U17-B-Jugend

So	30.04.17	11:30 Uhr	Lichtenberg 47	SpVgg Tiergarten	(ME)
----	----------	-----------	----------------	------------------	------

## Frauen

So	30.04.17	12:00 Uhr	BW Hohen Neuendorf II	Lichtenberg 47	(ME)
----	----------	-----------	-----------------------	----------------	------

Legende: ME = Meisterschaftsspiel, FR = Freundschaftsspiel, PO = Pokalspiel



**Postanschrift:** 10365 Berlin-Lichtenberg, Ruschestraße 90  
**Internet:** fussball.lichtenberg47.de  
**E-Mail:** fussball@lichtenberg47.de  
**Geschäftszeiten:** Donnerstag 18:00 - 21:00 Uhr  
**Vereinslokal:** Alex Stadiontheke - Tel.: 0172 31 37 306  
**Telefon:** 030 55 89 151 (Verein), 030 55 78 299 (Fussball), 030 55 00 94 36 (Jugend)

## PRÄSIDIUM

Präsident	Dr. Andreas Prüfer	
Vizepräsident	Michael Wagner	0179 610 01 60
Geschäftsführer	Henry Berthy	0170 545 93 25
Schatzmeister	Volker Herholz	0177 441 34 32
Jugendwartin	Sylvia Stark	
Schriftführerin	Lisa Schöne	
Beisitzer	Christine Petke	
Beisitzer	Dr. Pirmin Schmid	
Buchhalterin	Anne Gründer	
Mitarbeiterin	Bianca Tschirpig	

## SPORTPLÄTZE

- 1. HOWOGE-Arena "Hans-Zoschke" (030 558 82 89)**  
Normannenstraße 26 – 28, 10365 Berlin-Lichtenberg
- 2. Sportplatz Bornitzstraße (030 550 094 36)**  
Bornitzstr. 83, 10367 Berlin-Lichtenberg
- 3. Sportplatz Storkower Straße (030 972 02 22)**  
Storkower Straße 209, 10367 Berlin-Lichtenberg

## VORSTAND

Abteilung Fussball

Abteilungsleiter	Nico Dörr	0172 394 43 90
stellv. Abteilungsleiter	Harald Schumann	0177 676 25 94
Presse & Öffentlichk.	Thomas Möllmer	
sportl. Leiter	Benjamin Plötz	0176 253 301 54
kommissarischer J.L.	Nico Dörr	0172 394 43 90
Geschäftsführer	Henry Berthy	0179 610 01 60
Bereichsl. Frauen	Thomas Miksch	0151 569 493 10

## ABTEILUNGSLEITER SV LICHTENBERG 47

Allg. Sportgruppe	Bärbel Steinhoff	030 511 12 87
Boxen	Erwin Kunzelmann	030 981 82 11
Fitness und Aerobic	Veronika Goerlitz	030 548 351 15
Gymnastik	Renate Winter	030 512 79 09
Kegele	Ingo Müller	030 423 68 78
Sportakrobatik	Melanie Kerzig	0179 781 42 15
Tischtennis	Thorsten Maan	0177 682 40 23
Line Dance	Inga Sobanski	0176 500 496 69

## MITARBEITER

Abteilung Fussball

Spielbetrieb / Herren / Frauen	Stefan Hovenbitzer	0176 630 280 55
Spielbetrieb / Jugend	Martina Höselbarth	0177 245 87 85
Mitgliederverwaltung	Sandy Rothe	0157 363 637 56
Kassenwart	Carlo Britting	0162 457 52 41
Schiedsrichterobmann	Peter Oberländer	0176 233 633 09
Verantwortliche Mädchenfußball	Sven Tetzlaff	0175 1594297
Seniorenbereich	Hans-Joachim Rieck	0173 946 60 26
Mahnwesen	Sebastian Figer	0173 445 43 21
Sicherheitsbeauftragter	Ulrich Päckert	0157 819 062 41
Sponsoring	Torsten Nikodym	0175 266 66 62
Fotografin	Anne Gründer	

## MANNSCHAFTEN

I. Herren	Uwe Lehmann	U10-E2-Junioren	Günter Deistung
II. Herren	Eddy Hobusch	U11-E3-Junioren	Heiko Manzke
III. Herren	T. Kasperek / U. Beyer / B. Michaelis	U9-F-Junioren	E. Schröder
Altliga-Ü40 A	Thomas Grether	U8-F-Junioren	U. Beyer
Altliga-Ü50 I	H.-J. Rieck / S. Koschak	U7-G-Junioren	S. Hovenbitzer
Altliga-Ü60 I	Günter Krause	Frauen I Großfeld	Jens-Uwe Ludwig/T. Schneider
Altliga-Ü60 II	W. Maier / H.-J. Rademacher	Frauen II Großfeld	Mathias Gradtke
U19-A-Junioren	Marco Schulze / Klaus Diesing	U17-B-Juniorinnen	Sven Tetzlaff / Enrico Carow
U17-B-Junioren	M. Lehmann / A. Breuer	U15-C-Juniorinnen	Sven Tetzlaff / Enrico Carow
U15-C-Junioren	André Möbius / Marcel Hauke	U13-D-Juniorinnen	Wilkie Rothe / Anett Mascher
U13-D-Junioren	T. Schröder / S. Krietsch	U11-E-Juniorinnen	Heiko Manzke / Mike Kehler
U12-D2-Junioren	A. Mascher / M. Gora	U9-F-Juniorinnen	Lina Stienz / Justin Müller
U11-E1-Junioren	S. Wiesberger / U. Lund	U7-G-Juniorinnen	Lina Stienz / Justin Müller

# FOLLOW US



**primus**  
DIGITALDRUCK GMBH

**XL**

- Foliencomputerplots & Aufkleber
- Schaufensterbeschriftungen
- Schilder & Schildsysteme von A-Z
- Aufsteller, RollUps, PopUps u.a.
- Plakate, Leuchtkastenfolien u.a.
- Messe- und Eventausstattungen
- Fahrzeugbeschriftungen & Folierung
- Werbebanner mit Konfektion bis XXL
- Foliendrucke mit Schutzlaminat
- Plattendirektdruck auf div. Materialien
- Leuchtkästen, Leuchtwerbung
- Leuchtrahmen, Displays u.a.
- Bodenaufkleber mit Zertifikat
- Fahnen, Beachflags & Textildrucke
- Digitaldruck auf verschiedene Medien
- Magnetfolien für Fahrzeuge
- Pressewände, Counter u.a.
- Montage, Demontage & Entsorgung
- Projektplanung- und Handling
- Weltweiter Lieferservice
- Verpackung und Logistik
- und viele Leistungen mehr



Primus XL Digitaldruck GmbH  
Köpenicker Straße 325 · 12555 Berlin · Halle 42  
Tel: +49 - 30 - 65 76 - 35 30  
Fax: +49 - 30 - 65 76 - 35 21  
Mail: [mail@primusxl.de](mailto:mail@primusxl.de)

...printing company for biggest ideas

# Wir bauen für Berlin.

Wir wünschen  
allen spannenden  
Wettkämpfe!

Innovative Wohnkonzepte, nachhaltige Immobilienentwicklung und langfristiges Engagement im Kiez – die HOWOGE steht für modernes Wohnen in Berlin. Als einer der größten Vermieter Deutschlands ist die Schaffung von bezahlbarem Wohnraum unser wichtigstes Anliegen. Im Rahmen unserer Neubauoffensive planen wir das Wohnungsportfolio der HOWOGE bis 2018 durch Zukauf und Neubau insgesamt um mindestens 6.000 Wohnungen zu erweitern.

*Mehr als gewohnt*

**Kontakt:**

HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH  
Ferdinand-Schultze-Straße 71, 13055 Berlin  
Telefon 030 5464-0, Fax 030 5464-1260

Mehr Infos unter: [www.howoge.de](http://www.howoge.de)  
Besuchen Sie uns auch auf facebook. 

